

Konklusion

- 1) Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 141 EF, idet den har opretholdt bestemmelser, hvorefter tjenestemænd har ret til at modtage alderspension ved en forskellig alder afhængigt af om der er tale om mænd eller kvinder.
- 2) Den Italienske Republik betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 82 af 14.4.2007.

Domstolens dom (Store Afdeling) af 18. november 2008 — Jacqueline Förster mod Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Centrale Raad van Beroep — Nederlandene)

(Sag C-158/07) (¹)

(Fri bevægelighed for personer — studerende, som er statsborger i en medlemsstat, rejst til en anden medlemsstat for at følge en uddannelse dér — studiestøtte til studerende til dækning af leveomkostninger — unionsborgerskab — artikel 12 EF — retssikkerhed)

(2009/C 6/06)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Centrale Raad van Beroep

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Jacqueline Förster

Sagsøgt: Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Centrale Raad van Beroep — fortolkning af artikel 12 EF og artikel 7 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1251/70 af 29. juni 1970 om arbejdstageres ret til at blive boende på en medlemsstats område efter at have haft beskæftigelse dér (EFT 1970 II, s. 348) og artikel 3 i Rådets direktiv 93/96/EØF af 29. oktober 1993 om opholdsret for studerende (EFT L 317, s. 59) — studerende, der er statsborger i en medlemsstat og er kommet til en anden medlemsstat for at studere, og som har udøvet lønnet beskæftigelse ved siden af studiet i denne medlemsstat, men i mellemtiden er ophørt med sin erhvervmæssige beskæftigelse

Konklusion

- 1) En studerende, der befinder sig i en situation som sagsøgeren i hovedsagen, kan ikke påberåbe sig artikel 7 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1251/70 af 29. juni 1970 om arbejdstageres ret til at blive boende på en medlemsstats område efter at have haft beskæftigelse dér, for at få opnå en studiestøtte til dækning af leveomkostninger.
- 2) En studerende, der er statsborger i en medlemsstat, og som er rejst til en anden medlemsstat for at fuldføre sine studier, kan påberåbe sig artikel 12, stk. 1, EF for at opnå en studiestøtte til dækning af leveomkostningerne, såfremt den pågældende har opholdt sig i en vis periode i værtsmedlemsstaten. Artikel 12, stk. 1, EF er ikke til hinder for at stille krav over for statsborgere fra andre medlemsstater om forudgående bopæl i fem år.
- 3) Under omstændigheder som dem, der foreligger i hovedsagen, er fællesskabsretten, herunder særligt retssikkerhedsprincippet, ikke til hinder for at anvende et bopælskrav, hvorefter retten til en studiestøtte til dækning af leveomkostninger for studerende fra andre medlemsstater er betinget af, at den pågældende har tilbagelagt bopælsperioder forud for indførelsen af bopælskravet.

(¹) EUT C 117 af 26.5.2007.

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 20. november 2008 — The Competition Authority mod Beef Industry Development Society Ltd og Barry Brothers (Carrigmore) Meat Ltd (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Supreme Court (Irland))

(Sag C-209/07) (¹)

(Konkurrence — artikel 81, stk. 1, EF — begrebet »aftale, som har til formål at begrænse konkurrencen« — aftale om begrænsning af produktionskapaciteten — oksekød)

(2009/C 6/07)

Processprog: engelsk

Den forelæggende ret

Supreme Court

Parter i hovedsagen

Sagsøger: The Competition Authority

Sagsøgte: Beef Industry Development Society Ltd og Barry Brothers (Carrigmore) Meat Ltd